



# კურან-ული

ფილიფი გო-ს.

№ 15

აგვისტო. 1907 წ.



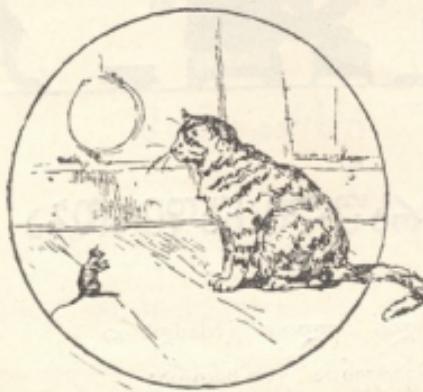
კურან-ულის სამართლის და კურან-ულის თხის შედევრი.

## შინაარსი

I.—უხერხული ნაღირობა.—დექსი თეოფ. კანდებაძეს . . . . .	3
II.—თევზაობა.—მოთხრობა გარეულის . . . . .	6
III.—სოსოს ძალლი.—მოთხრობა ს. რომანიშვილის . . . . .	14
IV.—პატარა რობინზონი.—მოთხრობა კნ. ან. აშიძეს შერის . . . . .	16
V.—გასართობი:—ა) როგორ გაიზომება მდინარის სიგანე შიგ გაუსვლელად—ბ) გამოცანები,—გ) რებუსები ტე აღსნე . . . . .	23

---

თუ ამ წამსვე არ გამოვხრა,  
ნუდარ ვიუვი ციცუნაო!“



გაინაბა, გაისწავა,  
რომ სელთ ეგდო თაბუნია,  
მაგრამ დახე!.. უცებ საძღლვ  
გადეღობა წინ ფინია!

შებაგებებს ცება ფისოს...  
თაგუმა ამ დროს თავს უძველა;  
მონადირე აიბუმბა,  
დაბაიწედ მთლად სუსკელა!

შენ მოგიკვდეს სიუმე, შავო!  
თავი მოგტედეს, ფეხებიო,  
რომ სადაც არ მეგულები,  
უცებ შემუყეთებიო!

გადუბდვირა ცუგას თვალი,  
შეჭრუტუნა: „რა გნებავსო?!.  
აქ მობრძონდი, თუ ბიჭი ხარ,  
და გაცნობა მე ჩემ თავსო!“

ცება შეკრთხა, მოიკენტა,  
დარჩა მთლიან გაწილებული;  
გამომრუნდა და კარებძე  
გავარდა შემინებული.

ფისომ, მაღაჟე გულმოსულმა,  
ისეგვ იწეო სეტიალი;  
მაგრამ თავი კედარსათ  
დაინძხა, ის ტიალი!

ბოლოს თეფუძეს და ნახორხლებს  
მიჭირ პირი, მოუღასინა;  
გაიტიქნა მუცელი და  
ამოუშვა ისევ სკრინვა!

თეოფ. კანდელაკ.



## თ ე ვ ზ ა თ ბ ა



ალიკო, ბიჭო, კარგად ჩაუკიდე მაგ ან-  
ბეს! ხომ უეურებ, წია ლაშის მოსცილ-  
დეს და ცარიელს ხომ თევზი არ მოედე-  
ბა,— უევიროდა ვანო პატარა შალვას, თა-  
ვად გადასწოლოდა წელის პირთან გადახ-  
ლართულ მუსის ტოტებს, ოყვლები იწუ-  
რებოდა და ანგელის უძარებელა ზედ და-  
მეღ ჯოხებს. აგვისტოს ცხელი მხე ანათებდა, მაგრამ პა-  
ტარა მეთევზეთ მაინც ვერ უწვდვდა კანს, რადგან ღაბურულ  
სექტის ქვეშ იჯენენ და ბასთან ჩანჩქარა მდინარე სასიამოენოდ  
ძგრილებდა იქურობას; ტეის გაცილებით დაფენილი მინდვ-  
რები კი გადაწევ და დაუკითლებინა გვალვას. უესოდ დარჩენილ  
კელებმი მიექათ მწევმსებს საქონელი და ამოვებდნენ, თავად-  
კი მიურილებენ ჩრდილები დასაძნებლებდ; ზოგიერთები ტექს  
მოსდებადნებ ხილის საშორიდ.

— მოედო, მოედო! — დაიუკირა სიხარულით შალიკომ და  
საჩქაროდ ამოსწია ანგეს.

— ვამეეე! აკი მოსწერა, აკი მოსწერა!

— მაძ რას ისამდა? აკრე გიუივით როგორ იქნება ან კე-  
სის ამოწევა! არ გასსოვს, ჰერთ როგორ გვასწავლიდა?

— შენ რა, შენ ხომ კაცს არ მიემველები, — უთხრა სა-  
კედურით შალვამ და თვალი ცრემლით აყვით.

— მაგისათვის რა გატირებს? გინდა იმდენი თევზი ამო-  
გისსა, რომ...

— მე რა მერე? მე მინდა დავიჭირო.



— შენ ჯერ არ იცი, ისწავლიდა შენც დაიჭირ. ამ მუშაობის მა თანამდევ არ იცოდა ხეხე ასკლი და ჩიტების დაწერა; თამ-რო ამღევდა ხოლო; მერე თითონაც ისწავლა და წელის რო-კორ დახტის, ვერ უურებდ? კარგი გქენით დღესა, რომ გა-მოჟეპარეთ, თორებ თევზეს დაკავიუროთხობდა.

— განა თევზი ფრთხება?

— მააშ, ხომ გახსოვს? მაგრამ შენ არ იცი, თევზეს ქა-ცის მიახლოვდის ესმის და ალავს იცვლის; ნაბირზე რომ იუს, მივნით შენცურავს.

— ჰო, ჰო.— დაემოწმა შალვაც.

— ჰო და არ უნდა გაფატებინოთ, რომ სათევზაოდ მოვ-დივართ.

— ვანო, ვანო! — შენევირა კიდევ შალიკომ. — შენსას მოედო! მოედო, მოედო!... რამოდენაა! — კვიროდა შალვა ჭარხალივით აწითლებული. ვანომ ნელა ამოსწია და ანგეს; ამოჟექა მოზრ-დილი წევრი.

— გენაცებალუ, დედაჯან, რა კარგია! შენსას აღტაცებით, ერთი შეხტა და კინძღამ ისევ წეალში ჩააგდო. საცოდავი ცხოველი ტოკავდა, ფართხალებდა და სასიკედილოდ პირს აღე-და. შალვა სახარულით წემუტუნებდა.

— ვანო! აწი აღბრ დაგვიძლის დედა თევზაობას, აღბრც მამა გაგვიჯავრდება. რა კარგია! უურე უურე, როგორი მსუქნია, როგორ სუნთქვას საწეალი! მოკვდება, არა? — და შა-ლეას სახე სიბრალულით მოედოუბლა.

— აჲ, ნეტაი მამა სამოვიდეს ამ სადამოთი და ნახოს კა. — ამბობდა ვანო.

კიდევ დიდხანს ჰქონდათ ანგესქი წეალში და ოთხიოდე თევზი კიდევ ამოივეხნეს.

სადამომ მოაწია, დასავლეთის ნიავშა მობერა, მცენარეე-ბი შეინმრნენ, სუნთქვას უმატეს და სიცოცხლისაკენ პირი შემოიბრუნეს.

— ესლა გავიხდოთ და გადაუტეთ წეალძი. მინამდებარებული  
კიბანები, ან კესები დაუტოვოთ, იქნება კიდევ მოედოს.

— კარგი.— უთხირა შაბლებმ და საჩქაროდ ტანთ გაიხადა,

— მოდი, ტანისაძოსი აქ დაგვაწეოთ, თორებ დაგვისველდება, წეალს, რომ ავაშაპაუნებთ.

— ქარები, — უთხოა ვასომ და გადასტა წეალძი. შალიკო, შენერდა და ეური დაუტო რადაცას.

— ვანო! ტექში ვიდაც კისკისებს.

— ჩიტი იქნება. მიუკრე როგორ გავსცერო.

— არც მე ჩამოგრძები, — და შალვა გადაეჭება წეალძი. — ვა, რომ მე ცურვა არ ვიცი.

— ნაპირს ნუ მოსცილდები. იცი, რა გთხოს: აი იქმ  
შარძან კიბუჯის ვიჟერდით მე და ისაკო. წელს რომ ქლაჭ-  
ში არ წაემანათ, პირები ბეჭრს დაგიტერდით.

— ხელ დავისიროთ, რა! მე მასწავლებელი, როგორ უნდა!

— როგორ და აიქ გამოდინმავებული პატარი-პატარა, პალასიანი ხვრელებიდან და იქ იმავდებან.

— ბერე როგორ გამოვიყინოთ?

— ରାଜୁଙ୍କ ଫା ନେଇବା.

— მაძ წავიდეთ, წავიდეთ.—აიქინა შალგამ და გაუდგენებ  
გზას.

— ତା କୀ ଦରିବ୍ସ.—ୟତକରା ପଥିନାମ୍ବ. — ତା ମୁଗ୍ଧମିଳିଙ୍ଗେବା? ତାଙ୍କ ମନୋଦିକ୍ଷିଣୀର୍ବିନ୍ଦୁରେ ରଖି...

— ରାତ୍ରି ଶୁଦ୍ଧିମିଳିନ୍ଦ୍ରିୟରେ, ମିଳିଲେ ଶବ୍ଦରେ ହୀନିକିରଣ.

— ბაბ ქართველი.

• დასწერდა განო ხერილი, ბატო ხელი და დაიწურ ფათური.

— უმა, რაძლენი კოფილა, აქა, დამიტი არ წაკიციდეს, გა-  
დასცა სამიოდე კიბო და დაიკუნა. კიბომ უკეში შეანბრია, მაღ-  
ას მოლებდ გადაბავიწერა თავისი გულადობა, ერთი შეჭევირა  
და შორის გადაუძხა კიბოები.



— ჭო, აკი გითხარ, შეგეძინდება მეთქი.

— არა, კი არ შემძინებია... ისე... აირია მაღვა და წითლდა.

— არა, ასე არ შეიძლება. აი, აქ შეგნება: გაიქცი, ჩემს შარვალები ცხვირ-სასოფა და მოიტანე. შენ ზევით დადექი, მე მოუაწოდებ და შეი ხაჭაპრე.

— კარგი.— დასთანხმდა მაღვა. ვანომ რამთდენიმე კიბო აჟებრა ზევით. კლოდებოდა მაღვას, მავრამ სად იქო? ცოტასანს უკან მოესმა მაღვას ტირალი: ვანოო! ჩქარა, მიძველევე!

ვანო სხეჩართდ ამოხტა წელადან, ამოურილი კიბოები დანხიდა და გაიქცა მის მისაშველებლივ. მაღვა ტირთდა და რაღაცას ეძებდა.

— რა დაგემართა?

— ჩენი ტანისამოსი აღარ არიას...

— მართლაც აღარ იყო-რა. აღარც ფეხსაცმელი, აღარც ქვედები, აღარც სალათები! შაღვაშ და ვანომ ერთმანეთს შეა-სედეს, შაღვა მიძიოთ კანკალებიდა.

— ვინ წაიღებდა, ნერა?

— რა ვიცი...

— ჩენი თემზები სადღაა? აღარც თემზებია! უუ, რა უნინ-დისო ქურდი კოფილა, გადაბუურთხა ვანომ.

— ჩაიცვი, ჩაიცვი ჩქარა! წავიდეთ მაინც.

ჩაიცვეს უაც-უუცით, ანკენიბი ახსნეს; მათ ბედზე ჰატარა თემზები კიდევ მოსდებოდა. დაიძირეს ხელში და აბუზელები გაუდინენ გზას. შაღვა მაღვი მაღ უკან იცქორებოდა, „ხამ არაუინ მოგვიდევთ.“

\* \* \*

ნაშეადგევის მხე რომ დასავლეთთ მოუქცა, ჩენი მე-თემზების ოთახის ფანჯარას სხივები მიაბნია და იქვე ტახტზე მწოდ თინას უნებურდ თვალები აჟეეტინა. გადაბრუნდა, კი-დევ მიღისფვის უნდოდა მიეცა თავი, მავრამ ამ დროს თახში

შემოძვრა ნაცრობ თამრო, მივიდა ლოგინთან და დაუწეულ ღებულობების. თინა ზესედ წამოხტა.

— რად იცი, თინა, ამდენი მიღი? ციფბას დაგაწევებინებს.

— იჭ, ციფბა-კი არა! დედა რადად იმინებს სადილო უკან? და მოჟევა მთქნარებას.

— ძღვერ ერთი, ბაღში ჩავიდეთ. მე თუ არ მოვედი, შენ სომ არ დაიძრი.

— დაიწებ შენცა! წავიდეთ, ატაბი ვნებაძოთ.

ზარმაცია გაუდგა გზას თინა. ჩავიდნენ ბაღში თუ არა, მოცოცხლდა. იქ ათას ნაირი სილა უდიმოდა უმაწევილებს, ირსეოდა და თავისებრ იწვევდა; ბავშვებს თითქო სისოვდა, „არა მე დამკრიფეთ და არა მეო“.. თინამ უკეთას გვერდი აუქცია და პრამთხა მივიდა.

— თამრო, აქ მოდი! ამაზედ ადი აი, მე ნამძინარევი ვარ და დაბრუებული მაქს ხელ-ფეხი.

თამრომ საჩქაროდ დაჭერა ფეხსაცმელი, შეხტა ატაბე და წვერზე მოვექცა.

— აქა, კალთა გამბდლე!

თინამ დაიკალთავა, თამრომ კალთა გაუკიო ატმით.

— კარგი, თამრო, კმარა.

თამართ ჩამობრუნდა, ერთ ტოტობან შეჩერდა, გაეცინა და რადაცას დასწევდა.

— რა არის, თამრო?

— არაფერი, დანა დარჩენიათ.

— სადა?

— აი, ტოტზე დაურჩებათ და დაგიწეუბიათ.

— შალიკო ისამდა, ის ცელქი ისა! რაც დაწები გვერდა, სულ კირე დაჲჭებჩა.

თამრომ დანა აიღო და ჩამოხტა მირს.

— მართლაც სად არის კანო და შალიკო?

— ამ დიღას ჩვენს კარზე ჩამოიარეს.



— სათეგვზეოდ! დაძძხა თინამ, სიხარულით სასულისტიკა  
წითლდა, თვალები აენთო და იქვე დაჭერა ატმები.

— წავიდეთ ჩქარა, ჩქარა!

— დაიცა თინა, რამ შეგმალა? ეს ატამი გნებამოთ და  
ისე წავიდეთ.

— არა, არა, შენი ჭირიმე, ესლავ წავიდეთ და გავგრდა  
სახლისკენ.

— დაგრემავლოს ღმერთმა...—მიაძახა თამრომ. ატამი  
ცხვირსახოცი ჩაჟებრა და გაჟევა უბან.

— ასე სჯობია, ჩემთ თამრო. გზა-და-გზა ატამი გნებამოთ;  
აი, ამ პატარა დანით ვთალოთ და სულ თოკივით გაფაბათ გზა-  
ზე: ვნახოთ მობრუნებისას დაგვევდება, თუ არა?

თამროს სახლს ჩაუწეს, ერთი ველიც გადირბინეს და შე-  
ვიდნენ იმ ტექირი, სადაც ვანთ და შალვა თევზაბობდნენ. ჩამო-  
ცეივნულ ფოთლებში ახლად გადმოუწერილი ბარტექი დაი-  
ნახა თინამ და სიხარულით დაედევნა უბან.

— თამრო, შენ ისე დაუარე, ისე, იმ ბუჩქებთან მავა-  
წევდოთ.

ბევრი სდიქს ჩიტებს, იმედი მაინც გაუცრევდათ: ბარტექის  
გარემო მოზრდილი ფრთები ჰქონიდათ და გაუფრინდნენ. კერა-კი  
ეწყინა თინას, მაგრამ შემდეგ უყცრად აიტეხა კისკისი: — „რომ  
გორ დაკომოდით, კინბლამ ცხვარ-პირი დაგიმსხვრიეთ“.

დაანბექს ჩიტებს თავი და გასწიქს იქთ, საითაც ვანთ და  
შალვა ეცელებოდათ. მავასხლოვდნენ, თინამ სული განაბა.

— სხუ! ბანძობენ, შევაძინოთ.

— არა, ცოდონი არიან.

— მოიჩა, მოიცა! ქვევით მიდიან კიბოებზე. მაგათ, რომ  
შე არ მოვეებარ, ერთი სეირი უნდა ვუეოთ!

— რა?

— ტანთსაცმელი მოვაზროთ და შინ წავიდოთ.

— როგორ, ტიტელები დაგსტოვოთ?

— არა, ხალათები და ქუდები მხოლოდ.

მივიღნენ ხელა, იქმურობა დათვალიერეს, დაუსკის ხელი ხალათებს, ფეხსაცმელს, ქუდებს, თევზებიც თან მოავრცეს და გაჰქმურებლეს ხახლისკენ. თინამ დედას უამბო სიცილით ეს ამბაჭი.

— კარგი, თქვენ არაფერი შეიმჩნიოთ. მე ამ თვეზე შევწევა და გამოვიტან. აბა, თუ იცნობენ? ხიცელი არ აიტენოთ.

შალვა და განო რომ ესომი შევიღნენ, მწე დაწერულიერ, ხახლის აიგზავნები ისხდნენ თინა და დედა მისი და ჩაის ამხადებდნენ; მამა, ის იყო, ხამოსულიერ ქალაქიდან და გულ გახსნილი წამოწილილიერ იქვე ტახტზე. ბავშვებმა მამა რომ დაინახეს, ცოტათი შეკრთხუნ, მალევა დასკველებულ ჭუკივით აბუზულიერ და განოს ეპვროდა. მამას გაუცინა მათ დანახვაზე, მაგრამ თავი შეიგავა.

— ეგ რა მოგნელიათ? ტანხაცმელი რა უეავია? — მას მახა დედამ.

შალვა მოჰქვა ტირილს. განომ-კი თამაშად უთხრა:

— რა გენა დედა! ჩვენ კოვენაობდით, შემდეგ კიბოებზე წავედოთ, ტანისამოსი იქ გავუშვით, საცა ან კესები გვქონდა. კიდაც მისულიერ, ტანისამოსიც წავდო და თევზებიც. ის უსინიდისო, ისა, თევზე რდას ერჩოდა?

— ისეთი მშვენიერი იყო, დედა. ამოდენა, აი... დასძინა მალევამ.

— უსინიდისო-კი არა, სინიდისიანი უოლილა, რომ შარვლები და საცვლები დაუტოვებია და მოლად ტიტკლიკანად არ გამოუგზავნისართ, უთხრა მამამ.

— ჰქებს ისწავლით მკილო, და მეორედ დედის დაუკითხებად აღარ წახვდლათ. ხომ დაბწედათ გული, თევზი რომ მოგარეს? — ჰქითხა დედამ.

— ნეტავი-კი თევზი არ წაედოთ და...

— კო! მაშ იმ თევზის დედას რა უნდა კქმნა, იმას ხომ უფრო დანძლევოდა: რას ერჩოდით, რად დაიწირეთ?

— მაშ რა გვიმნა, არ დატვირდეთ?

— არ უნდა დატვირდოთ. რა დაგიმავათ საცოდვება, იუთ თბეისთვის წეალში, თქვენ არას გიძლიდათ, ანა რად მოჰკედოთ?

— ჩიტი რას უხდებს თინას, რომ იჭირს? — ჰკითხა შალვაშ.

— თინაც თქვენსავით სულელია, ახლა-კი აღარც ის დარწერს.

ამ დროს მოახდევმ ქემწვარი წვერა გამოიტანა და თინაშ კისკისით გამოარიცებინა კანოს და შალვას ტანსაცმელი. შალვაშ სიხრულით შეჰვეირა:

— ჩვენი წვერა! აჲ, შე ეშმაკო, შენ მოიპარე? — და მიურ-და ტანისამოსის. საერთო სიცილი ატედა. ცოტა ხნის შემდეგ სხვებოთხნ ერთად ჩვენი მეთევზეუბიც შიარულად შეექცეოდნ ენ შემ-წვერ წვერას.

მ. გარიბული.





## სოსოს განლი

**S**ატარა სოსონს ძაღლი ჰებავდა. სახელმდე წიბილა  
ერქვა.

“ ସମ୍ବଲପୀର ଶ୍ରୀତକୁଳଙ୍କାର ଓ ଶ୍ରୀନିଜ୍ଞର୍ଜୁବା ଶକ୍ତିଶାଖା  
ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଦେଇଛି ।

სოსთ რომ დიღით სახწავლებელში წავიდოდა,  
წაბლად უმჰერად ქარებამდე მიაცილებდა და ისევ  
სახლში დაბრუნდებოდა.

შეადგინდის ქუჩაში ფქნს არ გახდებოდა. შეადგინას უც-  
ბად გაქრიბოდა და, ვნახოთ, სოსოს-კი მოჰქენებოდა, ერთი  
სტუნკით, ძლიერისით და მსიმული კეფით, თითქოს მოკლი  
წლის უნახავ მეტობარს შექსგებრიაო.

შეადგის შემდებ სოსოს გეფერდიდან აზარ ქორდუბოდა. ქმინა თუ კვლიმა მის სოსოს, სულ თვალებში შესცემეროდა.

ერთხელ სოსო ძაღლის ბაზად გახდა. წაბლიას დარღს სა-  
ხლევარი პრა ჰქონდა; ძაღლცა სწამდა, აღარკ სვამდა: დაღუ-  
ნებული იყვნა სოსოს დაოგინთან გაუსმრევლება, სულგანაბუ-  
ლი, თითქოს ემანიან, არ გავაღვიძო, ძილი არ დაფუფროს  
ჩემ საუკარელ შეგობარსათ. როგორცაც ავტომეორი თვალს  
ძახელდა, ან გაისმრევოდა, წაბლია უმაღ ფეხზე წმოვარ-  
დებოდა, საბანზე ტოტს დაადგინდა და ალერტისიანად თვალებში  
შესცემოდა, თითქოს ჰქონდა:

— რა გინდა ჩემთვ შეკობორო? მითხარ, რა გაწერხებსო?

და სახის სოსომ არ მოიხვდა, წაბლიას პირში ლუკა არ ჩასულა. უნდა გნახათ მისი ხტენვა - კუნტრუმი, მხიარული უფას-თაშმაში, როდესაც ხოსთ ვეხე წამოდგა!

წაბლიას იძევნად უკერძა თავის მეცნარი, რომ მის ნივთებს სუნითა სცნობდა და სხეუბისაგან გამოარჩევდა.

სმირნად შეგვიძლოთ გეგმის სხვა და სხვა ცხვირსახოცები, რომელი-

ბიც სოსოსას ჰეგვიზე, ბევრეულია მათში სოსოს ცხვირის მინიჭებულ  
და კედელა ერთად მიგვივდია კუთხემი. შემდეგ სოსოს დაუძახნა  
წაბლისსთვის, — არის, ჩემი ხელისძღვის მიწოდება და მოძირავთ.

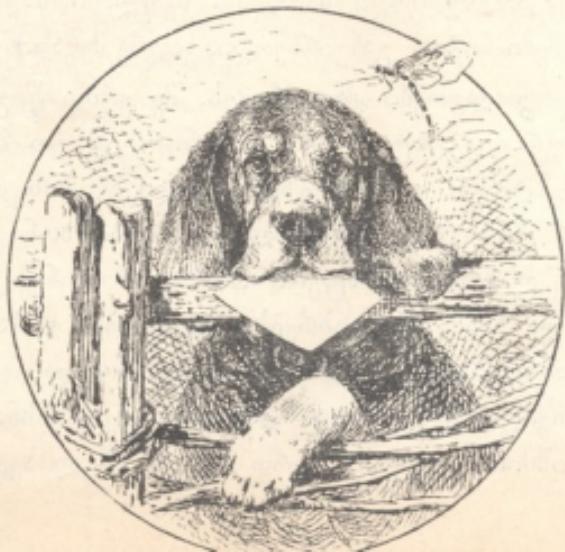
წამლის დაწესებულებებით დატრიალუდებოდა, მიღება-  
მოირგვებდა ოთახს, ჟეკონფიდ ცხვირსახლებში გამოარჩევდა  
ხწორებ სოსოსას და მიუტანდა. კარი გავაირებული რჩებოდა.

როგორცავი დაინახავდ, რომ სოსომ დაბარია სადმე წასკლა, გაფარდებოდა დერუებანში, გაძმოვდებოდა კედელზე ჩამოკიდულ ქუდს და პირით სისტორიდ სახლში შემოურბნებდა.

რამდენ კურ ჰყდლის გან ჯინაში დაგვიძლავს სოსო, ან  
კიდევ სხვა მნელად მისაგნებ აღავს, და ჟემდებ დაგვიძლია  
წაბლიასთვის,—არიქ, სოსო სად არის, მონახეთ!—თაბლის  
დახმამებაზე ჟემთარბენდა წაბლია ეველა თოხტებს და თან გაძ-  
მაგბეული ისუნთქვიდა ჟავრს, თითქოს რაღახსც სუნაბიო.  
მიაღვებოდა სწორედ იმ აღავს, სადაც დამაღული გვევდა  
სოსო, და დაუწეუბდა კარების ფეხით კაჯუნს, თან ჩვენსკენ  
იურებოდა ისეთი მუდარით, თითქოს გვევეწება,—ჩქარა გა-  
უდევ გარი, გვიმუშესით ჩემი საჭერელი შეიტანიო.

ରୋଗେନ୍ସାଙ୍କ କେତେ ଟ କିମ୍ବନ୍ଦିରିନ୍ଦି ମିଳିବାରୀକୁ, ରାଧିକାନ୍ଦାଙ୍କ କାଲେଶୀ ତଥା-  
ମେଲାଶୀ ମରୋଯିଲ କୃତତ୍ତବୀରୁଷ ଫି ପାହାରୀତିଲ୍ଲେବୁସ ଗ୍ରେ ବିକ୍ରିବ୍ରାତରୁଷ, କାହିଁବାଲୁ-  
ମା ବିଦଳାଇବ ଗ୍ରେ ବିକ୍ରିବ୍ରାତ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତଥାକିମ୍ବିଲ୍ଲେବୁସ ମେଜିବାରୀକୁ, ଏବର୍ହିଲ୍ଲେବୁସ, ଏବର୍ହିଲ୍ଲେବୁସ  
ପାହାରୀତିଲ୍ଲେବୁସ ଏବଂ ପାହାରୀତିଲ୍ଲେବୁସ ତଥାକିମ୍ବିଲ୍ଲେବୁସ କାହିଁବାଲୁମାନ୍ଦାଙ୍କ.

ს. რომანიშვილი.





## პატარა რობინზონი

(ନୀମିତ୍ତରେ ପାଇବାକୁଠା)

ნდა კიაშბოთ, რამ დამძვარევინა სიუმაწვილითვე სიუფარული მოგზაურობისა; მე მოკითხრობთ მარტივს, მართალ ღმბავს, და იმედი მაქვს, ჩემი პატარა მკითხველები გამოიერებუნ და ისარ- გებლებენ ამითი.

მე კუნთვერობდი ჩემის მშობლებით მშვე-  
ნიერ დაბა ს... მახლობლებდ რ... ტუის ასლო.  
ვიუავ 9 წლისა და დევდორდი სახალხო სკოლაში, სადაც სსვა-  
თაგან უფრო ჩემი ნიჭით განვირჩეოდი, ვიდრე მეცადინებით.

როდესაც ჯილდოვი დგვივირი გენერალი, მე ერთი წიგნი მოა-  
ცეს ამ სათაურით: „ბატარია რობინზონი“. ეს იქთ მოთხოვთ-  
ხა ბატარია მესტდეფურ ფლაბინენს, რომელიც გამის დაღუშვის  
შემდეგ ერთს ჭრის უნდა უდინე ძერჩენილიყო, რობინზონ კრუნესა-  
ვით. ბატარია დაბაზი ფასხატური აიძენა, თითოეულ იკვეთებდა  
ტანსაცმელს და სანადირო ისრებს, პოულობრდა და ჩამოქარინ-  
და ბუდეებიდან კვერცხები, რომლითაც სახდოვიდა. დილა-სა-  
დამორთი დაწოქდოთ კვერცხებოდა დაქროს თავის სისახს. ლო-  
ცვა მისი შეისძინა უფასოსა: ერთ დღეს ინგლისელი მეს-

დებურნი გადმოვიდნენ მის კუნძულზე; რობინზონმა აქტერი თავისი თავგადასავალი; მეზღვაურნი განცემურებული დარსნენ, წამოივაზნეს ეს პატარა გმრი და დიდი ამბით დაუბრუნეს სამშობლოს და დედას... დედამ სიხარულით კინაღაშ სული დღლია თავის საეგზოედის შვილის დანახვაზე.

რამდენჯერმე გადაფიკითხს ეს მშენივრად დაწერილი მოთხრობა და ისე მომეწონა, რომ მეც მომინდა გამომეცადნა პატარა რობინზონის ცეოვრება. ბეჭრი ფიქრის შემდეგ განვიძრახე, ვისთვისმე გამეზიარებინა ჩემი განმრახვა და ისე დამეწერ საქმე. ბოლოს გადავწევიტე მეამბნა ჩემი ბიძაშვილი ლეონისთვის, რომელსაც ნინის უჟახდი; ის ტიტოს მებახდა შემოკლებით. ნინი 8 წლის ლამაზი ქრისტიანი იქო, დიდობის მოცინარი თვალდები ჰქონდა; თითქმის უთველ დღე ერთად ვატარებდით დროს. მინი მამა, ბიძა ჩემი, ახლო იდგა ჩვენსკე, ორ სახლი იქით და ჩვენ მუდამ ერთად ვთამაძობდით. ნინი მიუვარდა დასხვით, როგორადც მას მივაჩნდი მმაღ. ჯერ დავაფიცე, რომ საიდ ემდოს არ გასცემდა; და მასტენ უუამბე ჩემი განმრახვა. ნინის ევონა, სუმრიბით ველაპარაკებოდა, და ერთი შეარტვიად გადიკისკასა, მარამ მე უუამბე ულაბიანეს ამბავი და ისე შევაფუკა ჩენე, რომ ბოლოს ისცც დამთანხმდა. დავაწეუთ პირობა, რომ იქით გვირდს წავიდოდით, რა დესაც ჩვენი მსობლები და მსახურნი წირვაზედ იქნებოდნენ.

— რა უნდა წავიდოთ, თანა, მკითხა ნინიმ, რომელიც უფრო მხრეს ფეხით იქცეოდა.

— რობაფერი, სრულიად რობაფერი.

— მაიც?

— გმუბინგბი არაფერი-მეთქი. ულაბიანეს არა ჰქონდა-რა, ასწმულზე რომ გადვიდა, და ერველიგე თითონ მოიპოვა. წარმოიდგინე, იქ ჩვენ სრული თავისუფალნი ვიქმნებათ; მე ვიქნები მეფე და მენ დედოფალი; ოჟ, რა ქარგი იქმნება, რისა გვიშინია!

წარმოიდგინეთ, ოა გულის ფანცქალი მქონდა, კვირა ჭირდება! მეშინოდა, ნინის არ გადავუირნა, მაგრამ ჩემი შიში არ გამართლდა. როდესაც ჩემი შშობლები და მოსამსახურები წავიდნენ წირვაზე, სამჯერ ისე გადავკოცნე, რომ ეჭვი უნდა აღმრთოდათ, მაგრამ სრულიდაბაც არა იკრძნეს-რა. ჰირველ ლოცვის შემდეგ ქრისტეფორე კოლუმბის ღმერთის გზის დაღოცვა შეგვევრე. მომავალს კხედვდი კაი თვალით და მეგონა, რომ ჩემი სახელი ჩაიწერებოდა საუკუნოდ იმ ოქროს წიგნში, სადაც ბრიან ჩარიცხული ნამდვილნი გმირნი.

ნინი ცოტა დადონებული დამსჯდა.

— აბა! მიგმართე მე აღტაცებით.

— აბა,— მიპასუხა ნინიმ ნაღვლითნად, კიდევ ფიქრობ შენი აზრის განსორციელებას?

— უთუოდ, შენა?

— მეცა, რაკი ჰირობა მოგვმოც.

— აბა, ნინი, წავიდეთ.

— წავიდეთ, ტიტო!

ერთი წუთის შემდეგ ჩვენ გაჟემართენით ტეისტენ; ხელი ხელს ჩაკიდებული ჩუმად მიგდიოდია, და ხან-და-ხან უქან ვიხედებოდით, ხომ არავინ დაგგმდებნია.

— სად მივალთ? — მკითხა ნინიმ.

— წავიდეთ!

— მასუკან?

— მასუკანაც და სულ მუდამ ჰირდაპირ ვიბროთ; — ვუპასუხე მე ამავად, — მანამ არ მიგადწევთ უდაბნო კუნძულს.

ორი საათის სიბრულის შემდეგ ნინიმ მითხრა, დავიდას და მშიანო.

— დაჯექ ამ მუხის ქვეშ და მომიცნდე: მე მაგიტან საუჩერეს.

ნახევარ საათს უქან მოვედი და მოვიტანე ხელსახოცმა გამოხვეული ალებბლი და ქლიავი.

— მაღიან გუმრიელი კოფილა, სოქება ნინიძე, როდესაც შეკვეთა ეს ტეის სილეულობა, მაგრამ უკრია-კი დაგვიწეუბია.

— ჰური! რას ამბობ, მანამ ჩვენ კუნძულზე არ მივაღთ, ჰური არ გვექნება.

— მართლადია.—წარმოასთექებ მან სიმშვიდით.

კარგად რომ შევექმეცით ჩემ მოტანილ საზრდოს, შევუდევით განას. ნინი ჰქონება კვავილებს და მე წინ მოვუძღვოდი სიმღერით, რომელიც ჩემმა ბიძამ მასწავლა.

უცემ სამინელმა გრიბლმა შეგვაეხნა და ნინი მოლად კაფითოდა.

— გაიგე, ტიტო? რა იქო, მითხარ?

ჯერ სმაც არ ამომეცო, რომ სამინელმა კლფაშ გაანათა მოული ტექ და დაუძვებ კოკისმირული წევიძა; თან მოს-დევდე სამინელი ჭექა-ქუხილი; რომელიც ანგრევდა დედა-მიწას.

— ქოლებ არა გაქვს?—მკითხა ჩემმა ბიძაშვილმა;—რო-ბინზონს როგორც მასსოვს, ჟქონდა.

— ჩვენს უდაბურ კუნძულზე გაგიგეთებ, ეხლა-კი შევე-ფართოთ დმ ხეს.

საბორბლო ნინი მოლად სველი იქო; თავზე თავის თე-თ-ი მაღიან მოუბანები და მოომინებით კელოდით წევიძის გადადე-ბას. დიდხანის მოგვინდა ცდა. წევიძა ასხამდა ისე მრიელად, რომ გარშემო სულ წეალმი კიევით. როდესაც გაბუილო, მი-სდომა განმეგრმო განა, მაგრამ წელისგან სველ მიწაში ვიზღვო-ბოდით და წამ-და-უწემ გვიცურდებოდა უქნი. ნინიძე წაავლით ხელი ერთ ბუქეს, მაგრამ წივილა-კივილით მომორდა: სახა-რელი შავი გვერდი დაჭინახე იმ ბუქში. ვტაცე ხელი გაფით-რებულ ნინის და გადავიდით იქით მხარეს. მაგრამ უნდა შევ-დგორებავთ. სიარული შეუძლებელი იქო, ნინიც უჩიფოდა და-დალებას, სიციკეს და სიმშილს. ცოტა ხილი მოუკერილე, რომე-

დიც მან ოხვრით შექამა, მე-ერ კცდილობდი ჩემის მხიარუ-  
ლებით როგორმე გამეტათ და ჯამემსუდებითა ნინი.

— რადგანაც აქ უნდა დავისყვენთ, ნინი, მე ქოს გაფაკეთებ  
დამისთვის.

— სადა ვართ? მეითხა მან ცახცახით.

— ეხლა მაღიან, მაღიან მორხა ჭართ, ოცი ვერსის მან-  
ძილზედ ვიქმნებით.

— ოც ვერსზედ?

— დიად, ხულ ცოტაც რომ ბჟიდოთ.

ვ სათი მოგვინდა ქოსის გასაკეთებლად, დამემ მოგვა-  
სწრო ამ მმიმე და გასართობ შრომაში. მე ვამძეობდი ჩემი  
შენობით და მეგონა, რომ პატარა რობინზონს და დიდზე-  
დაც-კი მე ვიზავ უდიდესი. დავიჩოქეთ ჩემს ქოსის ქვემ და  
მსურვალეთ კილოცეთ; მას უკან ჩემი ბიძაშეილი წამოწევა ფო-  
თლების ქვემაგებზე.

— დამე მშვიდობისა, ნინი.

— საბნები? წამოიძახა მან.

— პუნდულზე იმასაც გიძოვნი.

— დამე მშვიდობისა, რობინზონ,— მისასუსა მან ისეთი  
მშვიდი თანხმობით, რომ შემებრალა. დავწექით ჩვენს ნოტიო  
ქვემაგებზე; ათს წუთს არ გაეგლო, როდესაც ორიუენი უც-  
ბად შევხრით.

— გაიგონე, — მიჩურჩულა ნინი.

— დიად კაცები ლაპარაკობჲნ აქ მასლობლებდ!... გაჩუმდი,  
უთუოდ კელურები არიან.

— გელურები! თქ, ღმერთო!

მასუკან მხოლოდ მათი ფეხის სმა-და გვემოდა.

— გელურები! — გაიძეორა ნინი და შიშის ცახცახმა აიტა-  
ნა. ამ დროს თოფმა იგრიალა, და კაცმაც დაიძახა: კურდღე-  
ლი! მოიტა, რაგაეო!...

— კურდღელით! წარმოსთქვა ჩემმა ბიძგიღმა.—ჟო, გე-  
ლურნი მას უმსა სჭამენ, უმარიღოდ.— ამასთბაში ჩენი სადგომის  
ათ ნაბიჯზე გმოსწენდა რაღაცა შავი ბალნიანი პირუტეში, რო-  
მელსაც თვალები ცეცხლებრივ უკრთოდა.

— მკელი!—დაისხა ნინი შიძით.— ხედავ, ტიტო? მის-  
ლია!... თქ, რა მემინიან!...

ნინი შემინებული მეგროდა, როდესაც იმაზე ნაკლებ  
არც მე ვიქავ შემინებული. ნინი ჩუმად ლაპარაკობდა, მაგრამ  
მკელი მაინც გაიგონა. მოგვიასლოვდა, თან ჭავრს სუნდვდა,  
მერმე დაგვიწეო ბრვერა და მოგვაჩერია თავისი ბრიალა თვა-  
ლები. ჩვენ გაქვავებულნი ვიდეტით.

— აქეთ, რაფაელ!—დაუკვირა ერთმა ველურთაგანმა. მაგრამ  
მკელი ღრინვავდა და თეთრ წევრიანს კბილებს ალაპუაპებდა.

— აქ რაღაც არის, სტეფა ველურმა, წავიდე, ერთი დავათკა  
ლიერო.— გამოქანდა ჩვენებნ, თან მკელს უძახდა: ჩუმად, რა-  
კავკა, ჩუმად. ამ დროს დავინხევთ ერთი გოლიათი ჩვენ კა-  
რების წინ. მას დაუქსედა და გათაცებით და ძიხა საშინელი  
ხმით: აქ რა კინდათ ბალდებო?

— ბატონო ველურო,— შესძიხა ნინი— აქ ნურას გვიზამ!

— მკონი, არა ფრედები, ეს ჩუმა ბატონი შვილი ბრიან დება.

— მიცნობთ ბატონო ველურო? შეკითხა ცოტა დამშვიდე-  
ბული ნინი.

— ესეც ბატონი ტიტო... ღმერთო ჩემთ, რას აკეთებთ ამ  
დროს და ამისთვის ამინდში ტექში!?

ახლაკი ვიცან ნიკოლი, რეის მცველი. შერცხვენილმა ვუ-  
ამბე ჩვენი თავისადსხავდლი, რომელმაც ბევრი აცინა. მე-კი  
სირცხვილით ვიწოდო.

— ახლა გმეშო სიცილი და ლაპარაკი. უნდა ვიყიქროთ  
თქვენს მშიბლებზედაც; იცით, რა შეწუხებულნი იქნებიან? აი  
თქვე პატარა ცელქებო!... აბა წავდეთ, ბატონო. თქვენ, ქალა-

ბეტონთ, წამოისხით ჩემი წამოსახვამი, თორებ მოღად გაუკ-  
ნელი ხართ. აბა, ობებეთ, წავთდეთ.

ნიკოლამა შეისვებ მხარეს ნინი და რობინზონი-კი თავ-  
ჩაქინდრული მისდევდა უკან.

— ხადა ვართ? კეკითხებოდა მე შედღებდ.

— ერთ კირსზე სასლიდგან, ჩემთ პატარა ბატონთ, — მი-  
ჰასება მან დაცინვის კილოთა. ოცი წერის შეძლებ მიფარანეთ  
ჩვენს სახლის. ჩვენი დედგბი მარტონი იუვნენ სასლამი, მწუხა-  
რებისაგან დაგივებული; მამებს-კი წაეკანათ ტექმი თეოთხ კაცი  
ჩვენს საძებროდ.

ნიკოლი გარებდ დასხაჩუქრეს და დაღოცეს, როგორიბერც  
ჩვენი მცველი; კათ ქადა უთავაზეს მეტებარ რაგაუოს... რაცაც  
მექება რობინზონს და ნინის, მაღლიან უხავევდურეს და მაანც  
სისარულით ჩაიკრეს გულმა... აი რა იქო მიზეზი, რომ უმა-  
რვიდობიდანვე დავკარგა გუმოვნება მოუხაურობისა.

კნ. ანასტასია ამილახვერისა.





እጠዃሚያ የተሰጠውን ወቅትና አገልግሎት ተስፋይ ተስፋይ የሚሸፍለሁ.

დადექით მდინარის სწორე ნაპირის და ორივე სელის გული ცეკვით ციფრულ წარმეტყველ კომპიუტერზე, კომუნიკაციების ერთგული გაფართოებით ხდება. განაკვეთ სელის გული და კედლები ნაკვეთ ხდება მდინარის მეორე ნაპირის მეშვეობებს, მაგალითად, როგორც აქ არის ნა-



ჩემნები ასოთი „ა“. აღარ შეინძრეთ, როც ხელვი შეანძრიოთ, მიბრუნდით მინდვრისკენ და ის წერტილი დაჭინიშნეთ, საცა თქმენი ხელის გულის ქმებ-თვალი გახწყდეს, მაგ. აქ პრი- მეული ადგილი „ბ“. „ბ“—დგან იმ ადგილამდის, საცა თქმენ იდექით, რომ გაზომოთ, სწორედ ის იქნება მდინარის სიგანე.

## გ ა მ ი ს ი ს ი ს ი

კარში დავიძადე, კარში გავიზარდე,  
სახლში მეგედი „გაქშ!“ დავიძახ.

კაცი ეანასა სთესავდა  
ბრძენი დაკით მეცნიერი,  
წინ ედვა თოვლისა ნიფთი  
და კუპრი მისი მიერი;  
ამისი გამომცნობელი  
პაცია გულის ხმიერი.

## 6 0 8 7 6 0 8 0



მეთოთხმეტე №-ში მოთავსებული გამოცნების ასსნა:

1. ქავლი—2. მამალი.

რებუსების ასსნა:—1. ქს ქვაბი ცხვლია—2. ცხრა მუხა.